

www.elle.com.br

# E

# ELLE

B R A S I L

ESPECIAL  
PERFUMES  
SEXY, LEVES,  
ROMÂNTICOS,  
LUXUOSOS...  
PURA  
TENTAÇÃO!

# VERY CHIC!

## ESTILO NON-STOP

COMO USAR OS HITS DO  
INVERNO NO **TRABALHO**

OS **CASACOS** MAIS  
COBIÇADOS DA ESTAÇÃO

**RENDAS** GLAMOUR  
INSTANTANEO

**ÓCULOS E RELÓGIOS  
QUE ELLE AMA!**



EXEMPLAR DE  
**ASSINANTE**  
VENDA PROIBIDA  
R\$12,00 ANO23 Nº6 JUNHO/2010



# SURPRESAS DE YANGAI

Futurismo e art deco, ritmo frenético e tai chi, arranha-céus e antigos becos: com 20 milhões de habitantes, essa megacidade é o resumo perfeito da China de ontem e de amanhã. Com canteiros de obras a todo vapor, entretanto, o ontem está desaparecendo numa velocidade assustadora – mais um motivo para você conhecer esse destino o quanto antes. A seguir, veja oito atrações que fazem da maior metrópole chinesa, sede da Expo 2010, um lugar sem igual.

CATHERINE ROIG FOTOS GRÉGOIRE KALT





Yuyuan Garden, com arranha-céus ao fundo: passado e presente juntos.





## ALTURAS ESTONTEANTES

Vista das torres vizinhas do Park Hyatt. No detalhe, a piscina no 85º andar.

Xangai é a rainha dos projetos com andares intermináveis e formas mirabolantes. Um bom lugar para conferir a obsessão local por arranha-céus é o hotel **Park Hyatt**. Localizado entre o 79º e o 93º andar do Shanghai World Financial Center, uma torre de 492 m, ele tem o título de hotel mais alto do mundo (pelo menos até o fechamento desta edição). Torres vizinhas, como a Oriental Pearl Tower e a Jinmao Tower, parecem até pequenas na comparação – apesar de terem 468 e 421 m de altura, respectivamente. O ápice da experiência é nadar na piscina do hotel, no 85º andar, e fazer uma massagem chinesa: você vai ficar nas nuvens.

**PARK HYATT** Diárias desde 3 400 yuans\* (500 dólares). 100, Century Avenue, Pudong, tel (86 21) 6888 1234. Site: [www.shanghai.park.hyatt.com](http://www.shanghai.park.hyatt.com).



## ARTE CONTEMPORÂNEA

De alguns anos para cá, a cena artística de Xangai teve um boom. Galerias bacanas despontam por toda a cidade, como a **Elisabeth de Brabant Art Center**, localizada em uma residência da década de 1930. A galerista celebridade Elisabeth também acaba de inaugurar um novo centro de arte chinesa contemporânea, batizado de **EDB Art Pavilion@1933**, que já está sendo chamado de o “MoMA de Xangai”.

**EDB ART PAVILION@1933** Shajing Lu, 3º andar, Hongkou, tel. (86 21) 6466 7428. **ELISABETH DE BRABANT ART CENTER** 299, Fuxing Xi Lu, tel. (86 21) 6466 7428.

## BALADAS BADALADAS



Bar Rouge, um clássico na cidade, e o novo El Coctel (detalhe).

Fashionistas, executivos, alternativos e outras tribos concordam em um ponto: Xangai precisa ser experimentada à noite. Os prédios da área de Bund abrigam bares e casas noturnas glamourosos. O **Bar Rouge**, sucesso há cinco anos, foi recém-reformado e atrai multidões. Há outras ótimas opções, como o **Mint**, que está bombando principalmente entre os estrangeiros residentes. Igualmente animados são os clubs da região conhecida como French Concession. Duas dicas por lá: o bacanérrimo **YY** e o novíssimo e agitadíssimo **El Coctel**.

**BAR ROUGE** Bund 18, 7º andar, 18, Zhongshan Dong Yi Lu, tel. (86 21) 6339 1199. **MINT** 333, Tongren Lu, 2º andar, tel. (86 21) 6247 9666. **YY** 125, Nanchang Lu, tel. (86 21) 6466 4098. **EL COCTEL** 47, Yongfu Lu, 2º andar, tel. (86 21) 6433 6511. ▶



Shanghai Tang Café, dim sums do Crystal Jade (à dir.) e frutas carameladas vendidas na rua (abaixo).



## AVENTURAS GASTRONÔMICAS

Xangai é absolutamente deliciosa! Primeira parada: Mr. & Mrs. Bund, que oferece receitas da cozinha franco-chinesa.

Em Xintiandi, a dica é fazer uma pausa nas compras no Shanghai Tang Café. Se você preferir algo no estilo mais hippie-chic, toque para o Mr. Willis, na French Concession, adorado pelo povo da moda. É fã de dim sum? Vai enlouquecer com as opções. Um dos nossos preferidos para comer bolinhos no vapor é o Crystal Jade. Por fim, uma experiência gastronômica em Xangai não seria completa sem uma refeição preparada e servida nas antigas vielas da cidade, como a Sipailou Lu, em meio a muita fumaça e agito.

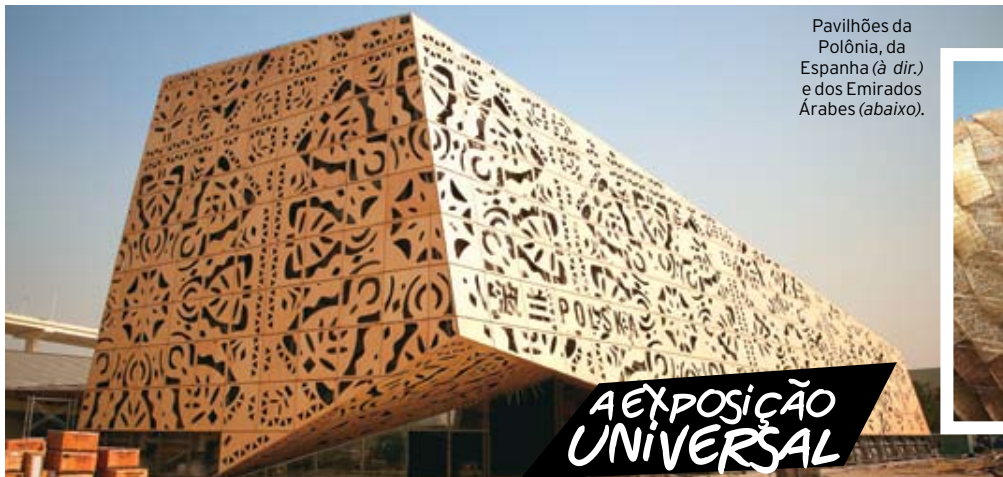
**CRYSTAL JADE** South Block Xintiandi, 123, Xinye Lu, tel. (86 21) 6385 8752. **MR. & MRS. BUND** 18, Zhongshan Dong Yi Lu, 6º andar, tel. (86 21) 6323 9898. **MR. WILLIS** 195, Anfu Lu, tel. (86 21) 5404 0200. **SHANGHAI TANG CAFÉ** 333, Huang Pi Nan Lu, 2º e 3º andares, tel. (86 21) 6377 3333.



## CENAS DECINEMA

Baile ao ar livre no Fuxing Park.

De manhã, no Fuxing Park, casais dançam ao ritmo de uma canção popular chinesa. Vovôs e vovós jogam badminton, outros cantam em um coral ou fazem os movimentos de tai chi. Perto do mercado de tecidos, em Lujiabang Lu, uma mulher seca ervas em sua casa. Um cozinheiro separa metros de massa de macarrão com os dedos e uma fashion victim com cabelo vermelho-melancia pega um bronzeador. Enquanto isso, no mercado de insetos, um homem escolhe que grilos comprar. Em Fangbang Lu, roupas no varal balançam ao vento, em um cenário de arranha-céus. Basta ficar de olhos e mente abertos para entrar no coração da cidade. Isso é Xangai!



Pavilhões da Polónia, da Espanha (à dir.) e dos Emirados Árabes (abaixo).

## A EXPOSIÇÃO UNIVERSAL



A ambição pouca é bobagem para a China. Por isso, Xangai não poderia almejar menos do que realizar a maior Exposição Universal de todos os tempos. O evento começou no mês passado. Até seu encerramento, em 31 de outubro, 70 milhões de pessoas devem conferir as manifestações artísticas, as novas tecnologias e os debates sobre o tema desta edição: Cidade Melhor, Vida Melhor. O festival se espalha pelas duas margens do rio Huangpu e tem um número recorde de participantes: 192 países e 50 organizações internacionais. Todos se desdobraram para criar um pavilhão mais surpreendente do que o outro. A exemplo do que aconteceu nas Olimpíadas, os chineses querem fazer da Expo uma festa para ficar na memória. Alguém dúvida que eles consigam?

EXPO 2010 <http://en.expo2010.cn>.